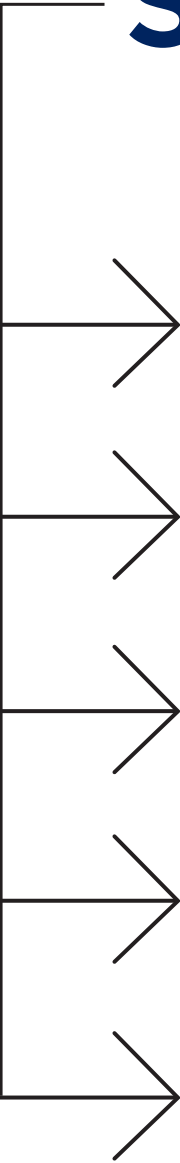


Select a Language



English

Deutsch

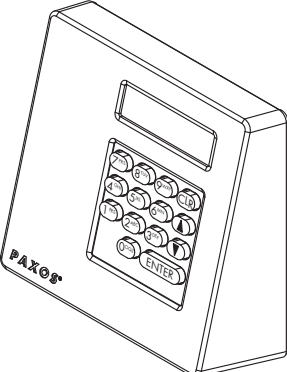
Française

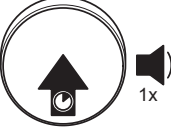
Español

Português

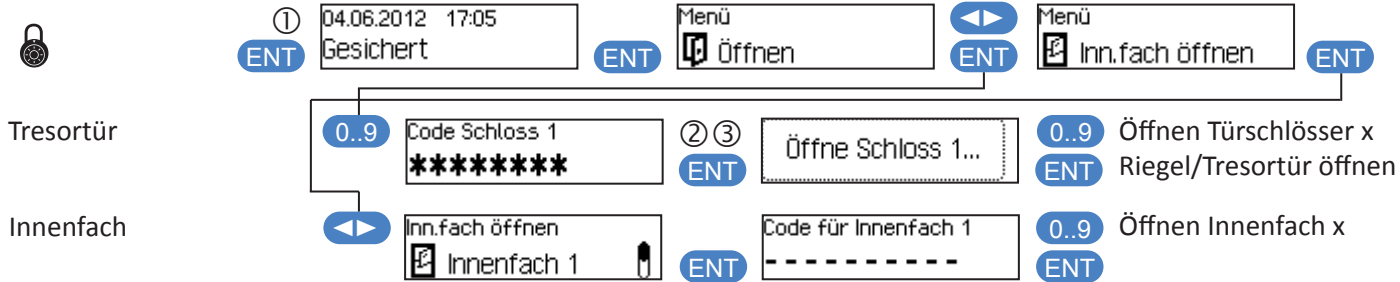
PAXOS[®] advance IP

Eingabefunktionen

Tasten	Funktion
 kurz drücken	– Bestätigen von Eingaben – Aufruf des Benutzermenüs aus der Standardbetriebsanzeige
 kurz drücken	– Löschen von Eingaben – Abbruch einer Funktion – Rücksprung zur vorherigen Menüebene
 kurz drücken	– Anwahl des nächsten Menüpunktes – Anwahl des nächsten Eingabewertes
 kurz drücken	– Anwahl des vorherigen Menüpunktes – Rücksprung zum vorherigen Eingabewert
    kurz drücken	Eingabe von Zahlen 
 Taste drücken und gedrückt halten. Sobald das Infomenü erscheint, Taste loslassen	Aufruf Info-Menü

Drehknopf	Funktion
 Drehknopf kurz drücken.	– Bestätigen von Eingaben – Aufruf des Benutzermenüs aus der Standardbetriebsanzeige
 Drehknopf >1.5 Sekunden drücken.	– Löschen von Eingaben – Abbruch einer Funktion – Rücksprung zur vorherigen Menüebene
 Drehknopf nach links oder rechts drehen.	– Anwahl des nächsten bzw. vorherigen Menüpunktes – Anwahl des nächsten bzw. vorherigen Eingabewertes – angezeigten Wert Erhöhen oder Verkleinern
 Drehknopf drücken und gedrückt halten. Sobald das Infomenü erscheint, Drehknopf loslassen.	Aufruf Info-Menü

Öffnen

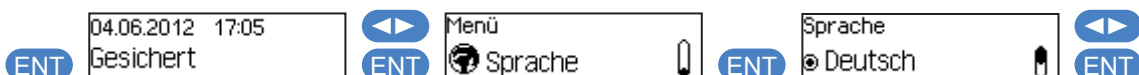


Mögliche weitere Anzeigen

① Sperren: Fernsperre	06.12.2012 09:16 Fernsperre aktiv	Bedienung wird durch ein Eingangssignal (I/O-Box) oder durch AS 384 NET initiiert komplett gesperrt. Öffnen nicht möglich.
Sperrzeit	>>> 20.09.2012 11:00 Sperrzeit	System wird durch anliegende Sperrzeit (Zeitfunktionen) gesperrt. Öffnen erst nach Sperrzeitunterbrechung oder nach Sperrzeitende möglich.
	Batt.-Fach war offen, Batterie eingelegt.	Das Batteriefach wurde geöffnet und/oder von der externen Versorgung getrennt. Siehe „Austausch Batterien/Akkupack,“
② 2. Codeeingabe erford.: Vieraugen-Ident.	! 2. Code eingeben!	Bei aktivierter Vieraugen-Identifikation wird für die Öffnung eines Schlosses ein zweiter Öffnungscode verlangt.
③ Verzögerung: Öffn.verzögerung	Öffnungsverzögerung 00:08	Bei prog. Öffnungsverzögerung muss zwischen Codeeingabe und Riegelöffnung die entsprechende Zeit gewartet werden.
Bestätigungsfenster	Bestätigungs-Zeitfenst.. 04:55	Ein Bestätigungsfenster verhindert die autom. Öffnung nach Ablauf der Verzögerung. Weitere Codeeingabe erforderlich.



Sprache



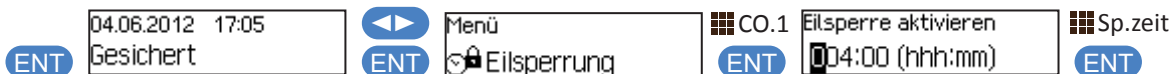
Beleuchtung



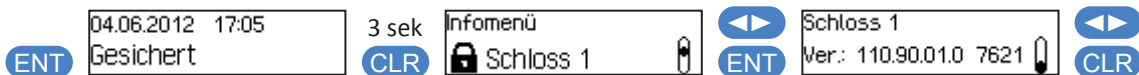
Sperrzeiten (abfragen)



Eilsperrung



Infomenü



04.06.2012 18:25

ENT Entsperrt

Menü

Codefunktionen

ENT Schloss 1

Neue Codes festlegen

Codefunktionen S1

+ Inaktive Codes

ENT 03 0Cc1

Inaktive Codes S1

MA, MU

x2 neuer Code

Codes ändern

Codefunktionen S1

01 0Ca1

ENT 0Ca1

Ändern

alter Code

x2 neuer Code

Codes löschen

Codefunktionen S1

03 0Cc1

ENT 0Cc1

Löschen

alter Code

Code wird gelöscht !

	04.06.2012 18:25	Menü	Einstellungen	Schloss 1	MA,TC
Eilsperrfunktion aktiv. / Vorgabewert def.	Einstellungen S1 + Weitere	Weitere S1 Eilsperrfunktion	Vorgabewert Eilsperrfunktion (>0 = aktivieren)		
Fernsperrfunktion aktivieren	Einstellungen S1 + Weitere	Weitere S1 Fernsperrfunktion	Fernsperrfunktion aktivieren		
Parallelmodus aktivieren	Einstellungen S1 + Weitere	Weitere S1 Parallelmodus	Parallelmodus aktivieren		
Vieraugen-Identifikation aktivieren	Einstellungen S1 + Weitere	Weitere S1 Vieraugen	Vieraugen für gewähltes Schloss aktivieren		

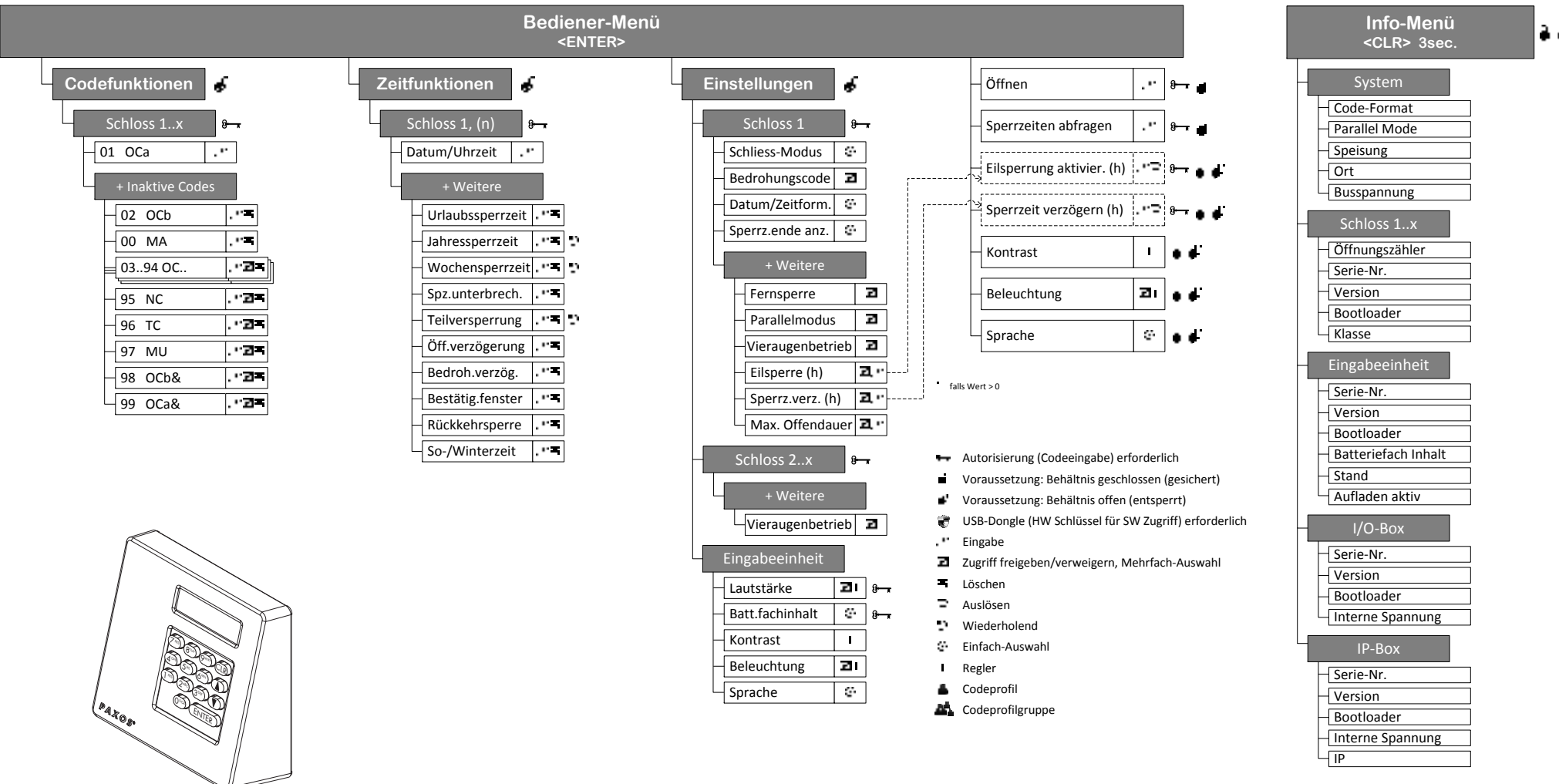
ENT Batterie leer

Batt.-Fach war offen,
Batterie eingelegt.

ENT 04.06.2012 17:02
Batteriecode

■ MA,
MU,
TC,
OCa1+
OCx1

Menü-Übersicht

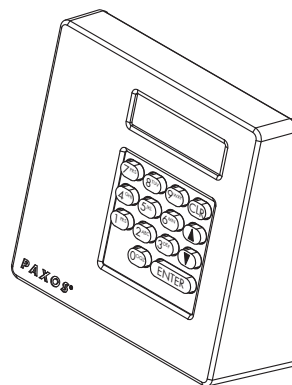


Menüstruktur Eingabeeinheit

PAXOS[®] *advance IP*

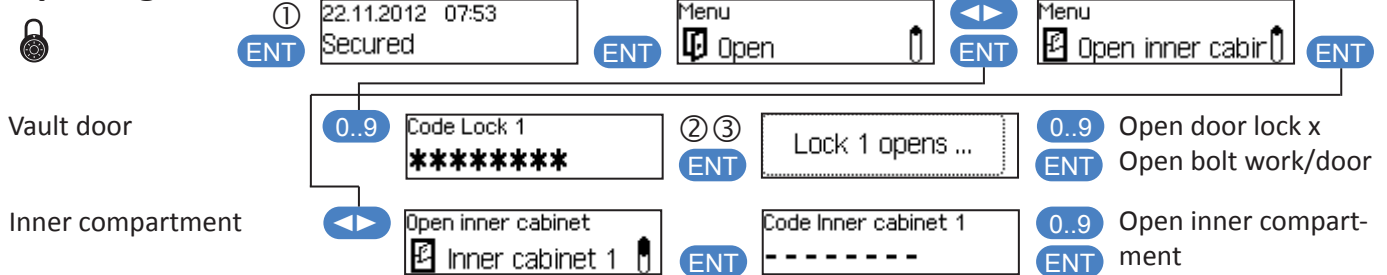
Entry functions

Keys		Function
	Press briefly	– Confirming input – Calling the user menu from the standard mode display
	Press briefly	– Deleting input – Aborting a function – Returning to the previous menu level
	Press briefly	– Selecting the next menu option – Selecting the next input value
	Press briefly	– Selecting the previous menu option – Returning to the previous input value
         	Press briefly	Input of numbers
	Press and hold down key. Release key as soon as the info menu appears	Calling Info menu



Dial knob		Function
	Press dial knob briefly.	– Confirming input – Calling the user menu from the standard mode display
	Press dial knob >1.5 seconds.	– Deleting input – Aborting a function – Returning to the previous menu level
	Turn dial knob left or right.	– Selecting the next or previous menu option – Selecting the next or previous input value – Increasing or decreasing the value displayed
	Press and hold down key. Release dial knob as soon as the info menu appears	Calling Info menu

Opening

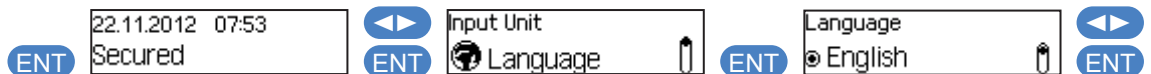


Other possible display messages

①	Blocking: Remote blocking	28.12.2012 12:24 Remote Disabled	Operation is beeing blocked by an input signal (I/O-Box) or initiated by AS 384 NET. Opening not possible.
	Time lock period	>>> 28.12.2012 11:50 Time lock	System blocked by a time lock period (time functions). Opening only possible after time lock interruption or after time lock end.
		Batt. comp. opened, Batteries inside	Battery compartment opened and/or disconnected from external power supply. Refer to „Replacing batteries„.
②	2. code entry required: 4-eye-ident.	! Enter second code!	With activated 4-eye-identification the lock only opens on the entry of two opening codes.
③	Delay: Opening delay	Time Delay 00:07	If an opening delay is programmed, the period first has to elapse after a code entry before the lock opens.
	Confirmation window	Confirmation window 04:00	If a confirmation window is programmed, once opening delay is elapsed only an extra code entry will open the lock.



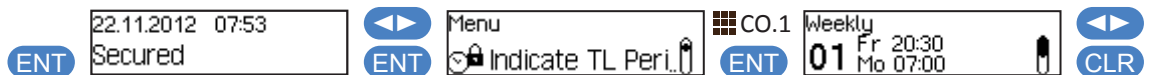
Language



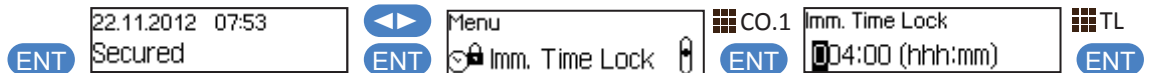
Backlight



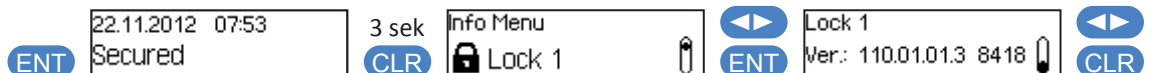
Time lock (display)



Immed. TL



Info menu



Code functions

22.11.2012 07:39 Unlocked **ENT** Menu **ENT** Code functions **ENT** Code functions Lock 1 **ENT**

Setting new codes **Code functions L1** **ENT** Inactive Codes **ENT** Inactive Codes L1 **ENT** 03 0Cc1 **ENT** MA,MU **ENT** x2 new code

Changing codes **Code functions L1** **ENT** 01 0Ca1 **ENT** 0Ca1 **ENT** Change **ENT** old code **ENT** x2 new code

Deleting codes **Code functions L1** **ENT** 03 0Cc1 **ENT** 0Cc1 **ENT** Delete **ENT** old code **ENT** code is deleted !

Time functions

22.11.2012 07:39 Unlocked **ENT** Menu **ENT** Time Functions **ENT** Time Functions Lock 1 **ENT** MA,TC

Setting date/time **Time Functions L1** **ENT** Date/Time **ENT** Date/Time **ENT** 22.12.2012 08:18 **ENT** Date/Time

Setting Time Lock **Time Functions L1** **ENT** Weekly **ENT** 02 **ENT** Start Time Lock **ENT** End Time Lock

Changing Time Lock **Time Functions L1** **ENT** Yearly **ENT** 01 **ENT** Start Time Lock **ENT** End Time Lock

Setting opening delay **Time Functions L1** **ENT** Time Delay **ENT** 30:00 (mm:ss) **ENT** Time Delay

Settings

22.11.2012 07:39 Unlocked **ENT** Menu **ENT** Settings **ENT** Settings Lock 1 **ENT** MA,TC

Activating immediate TL / setting default **Settings L1** **ENT** Other **ENT** Other L1 **ENT** Imm. Time Lock **ENT** Default value imm. TL (>0 = activation)

Activating remote disable **Settings L1** **ENT** Other **ENT** Other L1 **ENT** Remote disable **ENT** Activating remote disable

Activating parallel mode **Settings L1** **ENT** Other **ENT** Other L1 **ENT** Parallel mode **ENT** Activating parallel mode

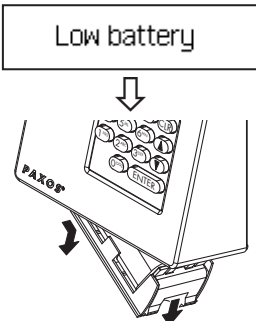
Activating 4-eye-identification **Settings L1** **ENT** Other **ENT** Other L1 **ENT** Dual Mode **ENT** Activating 4-eye-identification (selected lock)

Replacing (rechargeab) batteries

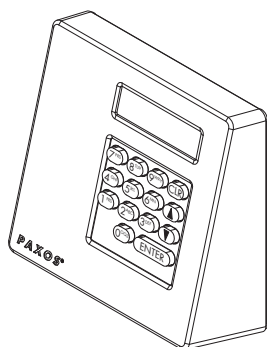
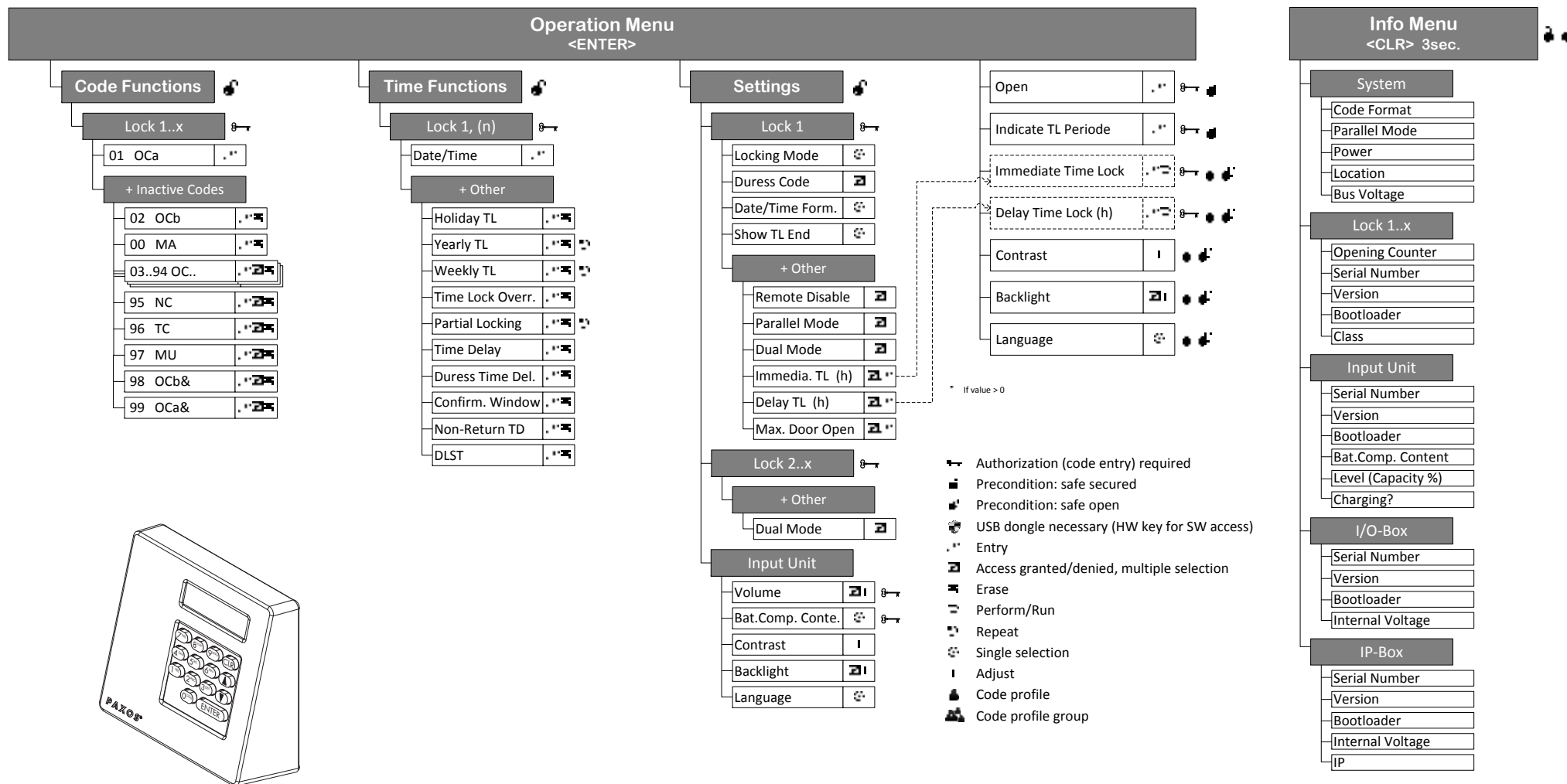
Low battery **ENT**

Batt. comp. opened, Batteries inside **ENT**

22.11.2012 10:20 Battery code **ENT** MA, MU, TC, 0Ca1+, 0Cx1



Menu overview

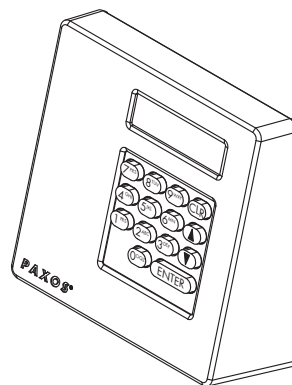


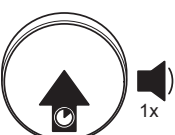
Menu Structure Input Unit

PAXOS[®] *advance IP*

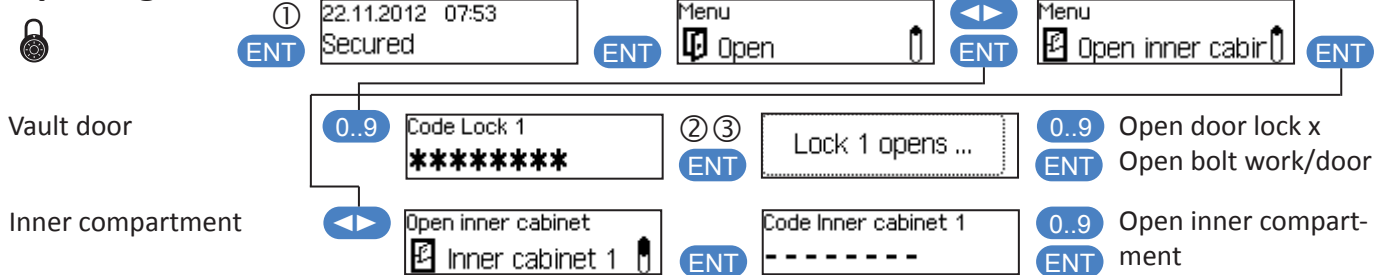
Entry functions

Keys		Function
	Press briefly	– Confirming input – Calling the user menu from the standard mode display
	Press briefly	– Deleting input – Aborting a function – Returning to the previous menu level
	Press briefly	– Selecting the next menu option – Selecting the next input value
	Press briefly	– Selecting the previous menu option – Returning to the previous input value
         	Press briefly	Input of numbers
	Press and hold down key. Release key as soon as the info menu appears	Calling Info menu



Dial knob		Function
	Press dial knob briefly.	– Confirming input – Calling the user menu from the standard mode display
	Press dial knob >1.5 seconds.	– Deleting input – Aborting a function – Returning to the previous menu level
	Turn dial knob left or right.	– Selecting the next or previous menu option – Selecting the next or previous input value – Increasing or decreasing the value displayed
	Press and hold down key. Release dial knob as soon as the info menu appears	Calling Info menu

Opening

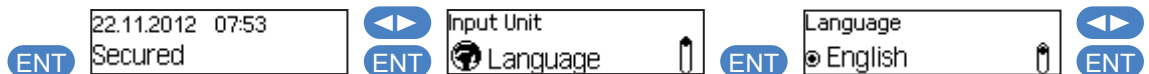


Other possible display messages

①	Blocking: Remote blocking	28.12.2012 12:24 Remote Disabled	Operation is beeing blocked by an input signal (I/O-Box) or initiated by AS 384 NET. Opening not possible.
	Time lock period	>>> 28.12.2012 11:50 Time lock	System blocked by a time lock period (time functions). Opening only possible after time lock interruption or after time lock end.
		Batt. comp. opened, Batteries inside	Battery compartment opened and/or disconnected from external power supply. Refer to „Replacing batteries,,.
②	2. code entry required: 4-eye-ident.	! Enter second code!	With activated 4-eye-identification the lock only opens on the entry of two opening codes.
③	Delay: Opening delay	Time Delay 00:07	If an opening delay is programmed, the period first has to elapse after a code entry before the lock opens.
	Confirmation window	Confirmation window 04:00	If a confirmation window is programmed, once opening delay is elapsed only an extra code entry will open the lock.



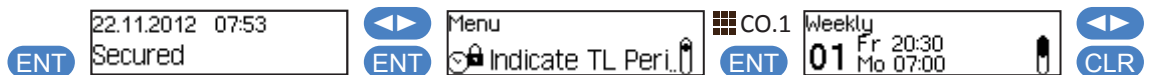
Language



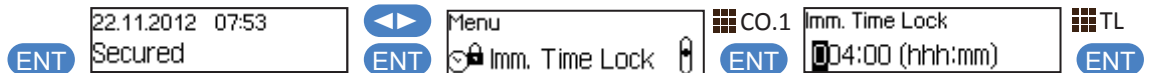
Backlight



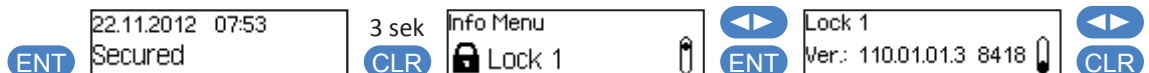
Time lock (display)



Immed. TL



Info menu



Code functions

22.11.2012 07:39 Unlocked **ENT** Menu **ENT** Code functions **ENT** Code functions Lock 1 **ENT**

Setting new codes **Code functions L1** **ENT** Inactive Codes **ENT** Inactive Codes L1 **ENT** 03 0Cc1 **ENT** MA, MU
+ Inactive Codes **ENT** 03 0Cc1 **ENT** x2 new code

Changing codes **Code functions L1** **ENT** 01 0Ca1 **ENT** 0Ca1 **ENT** Change **ENT** old code
01 0Ca1 **ENT** Change **ENT** x2 new code

Deleting codes **Code functions L1** **ENT** 03 0Cc1 **ENT** 0Cc1 **ENT** Delete **ENT** old code
03 0Cc1 **ENT** Delete **ENT** code is deleted !

Time functions

22.11.2012 07:39 Unlocked **ENT** Menu **ENT** Time Functions **ENT** Time Functions Lock 1 **ENT** MA, TC

Setting date/time **Time Functions L1** **ENT** Date/Time **ENT** Date/Time **ENT** Date/Time
10 Date/Time **ENT** Date/Time **ENT** 22.12.2012 08:18 **ENT** Date/Time

Setting Time Lock **Time Functions L1** **ENT** Weekly **ENT** Weekly **ENT** 02 **ENT** Start Time Lock
W Weekly **ENT** 02 **ENT** End Time Lock

Changing Time Lock **Time Functions L1** **ENT** Yearly **ENT** Yearly **ENT** 01 **ENT** Start Time Lock
Y Yearly **ENT** 01 **ENT** End Time Lock
24.12. 17:30
27.12. 07:30

Setting opening delay **Time Functions L1** **ENT** Time Delay **ENT** Time Delay **ENT** Time Delay
Time Delay **ENT** 30:00 (mm:ss) **ENT** Time Delay

Settings

22.11.2012 07:39 Unlocked **ENT** Menu **ENT** Settings **ENT** Settings Lock 1 **ENT** MA, TC

Activating immediate TL / setting default **Settings L1** **ENT** Other **ENT** Other L1 **ENT** Default value imm.
+ Other **ENT** Other L1 **ENT** Imm. Time Lock **ENT** TL (>0 = activation)

Activating remote disable **Settings L1** **ENT** Other **ENT** Other L1 **ENT** Remote disable **ENT** Activating remote
+ Other **ENT** Remote disable **ENT** disable

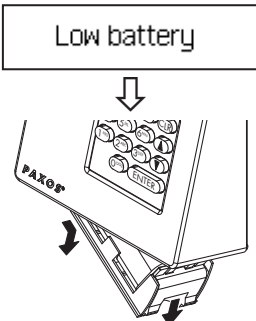
Activating parallel mode **Settings L1** **ENT** Other **ENT** Other L1 **ENT** Parallel mode **ENT** Activating parallel
+ Other **ENT** Parallel mode **ENT** mode

Activating 4-eye-identification **Settings L1** **ENT** Other **ENT** Other L1 **ENT** Dual Mode **ENT** Activating 4-eye-identi-
+ Other **ENT** Dual Mode **ENT** fication (selected lock)

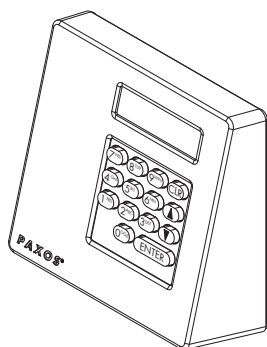
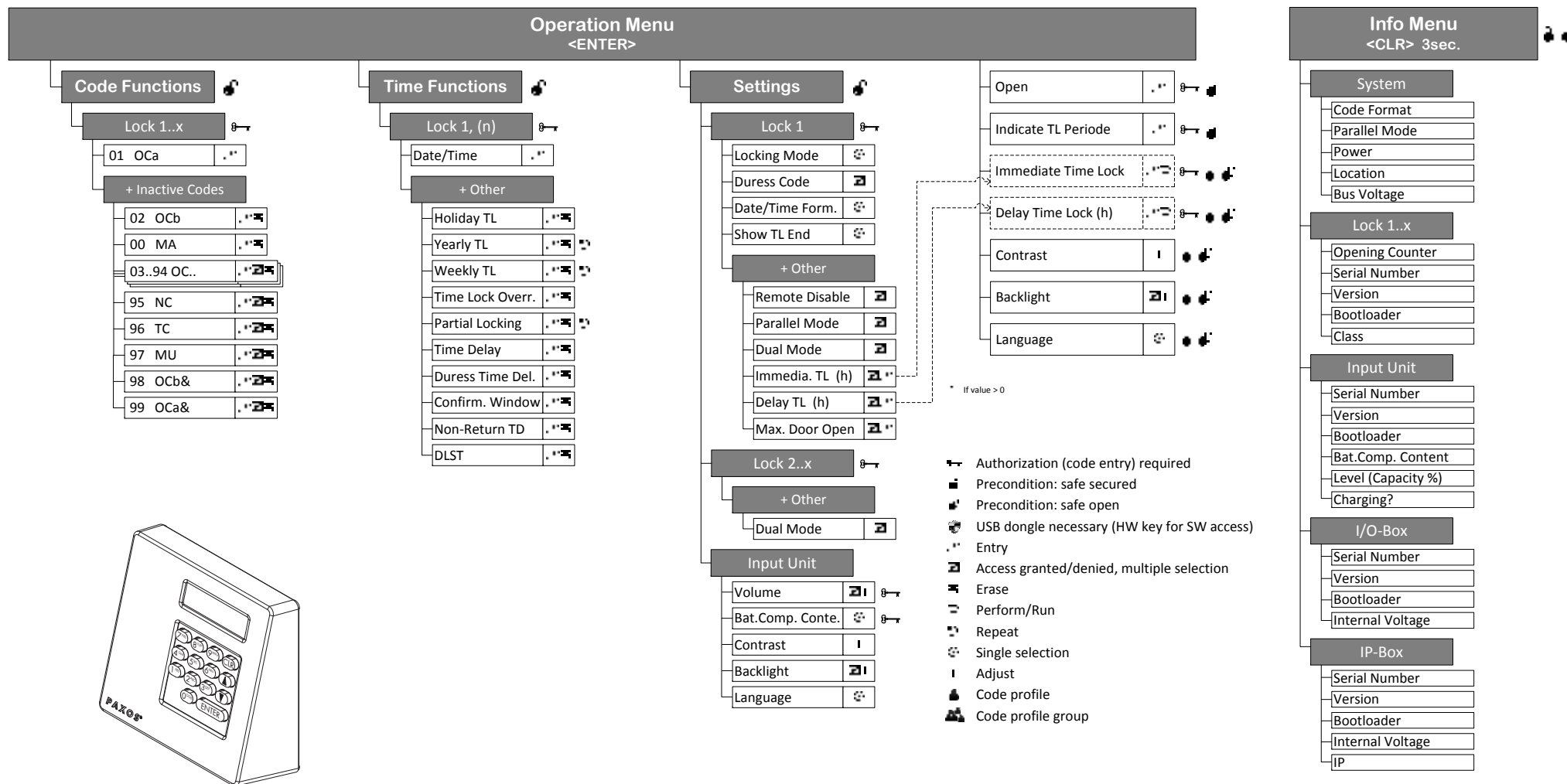
Replacing (rechargeab) batteries

Low battery **ENT**

Batt. comp. opened, Batteries inside **ENT** 22.11.2012 10:20 Battery code **ENT** MA, MU, TC, OCa1+, OCx1



Menu overview



Menu Structure Input Unit

PAXOS® IP

Funciones de entrada

Llaves		Función
	Presione brevemente	– Confirmación de entrada – Llamar al menú de usuario desde la pantalla del modo estándar
	Presione brevemente	– Eliminar entrada – Abortar una función – Regresar al nivel de menú anterior
	Presione brevemente	– Seleccionar la siguiente opción del menú – Seleccionar el siguiente valor de entrada
	Presione brevemente	– Seleccionar la opción del menú anterior – Volviendo al valor de entrada anterior
         	Presione brevemente	Entrada de números
	Mantenga presionada la tecla. Suelte la tecla tan pronto como aparezca el menú de información aparece	Menú de información de llamadas



Perilla de dial		Función
	Presione brevemente la perilla del dial.	– Confirmación de entrada – Llamar al menú de usuario desde la pantalla del modo estándar
	Presione la perilla del dial >1,5 segundos.	– Eliminar entrada – Abortar una función – Regresar al nivel de menú anterior
	Gire la perilla del dial hacia la izquierda o hacia la derecha.	– Seleccionar la opción de menú siguiente o anterior – Seleccionar el valor de entrada anterior o siguiente – Aumentar o disminuir el valor mostrado
	Mantenga presionada la tecla. Suelte la perilla del dial tan pronto como aparezca el menú de información	Menú de información de llamadas

Apertura

puerta de bóveda

Compartimento interior

Otros posibles mensajes en pantalla

Bloqueo:

Bloqueo remoto

Período de bloqueo de tiempo

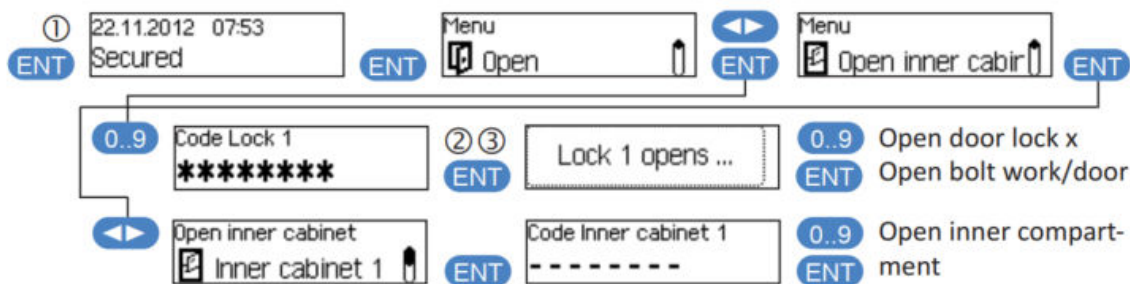
2. Se requiere entrada de código:

Identificación de 4 ojos.

Retraso:

Retraso de apertura

Ventana de confirmación



El funcionamiento está bloqueado por una señal de entrada (I/O-Box) o iniciado por AS 384 NET. No es posible abrir.

Sistema bloqueado por un período de bloqueo de tiempo (funciones de tiempo).

La apertura sólo es posible después de la interrupción del tiempo de bloqueo o después del final del tiempo de bloqueo.

Compartimento de batería abierto y/o desconectado de la fuente de alimentación externa. Consulte "Reemplazo de baterías".

Con la identificación de 4 ojos activada, la cerradura solo se abre al ingresar dos códigos de apertura.

Si se programa un retraso de apertura, primero debe transcurrir el período después de ingresar el código antes de que se abra la cerradura.

Si se programa una ventana de confirmación, una vez transcurrido el retraso de apertura, solo una entrada de código adicional abrirá la cerradura.

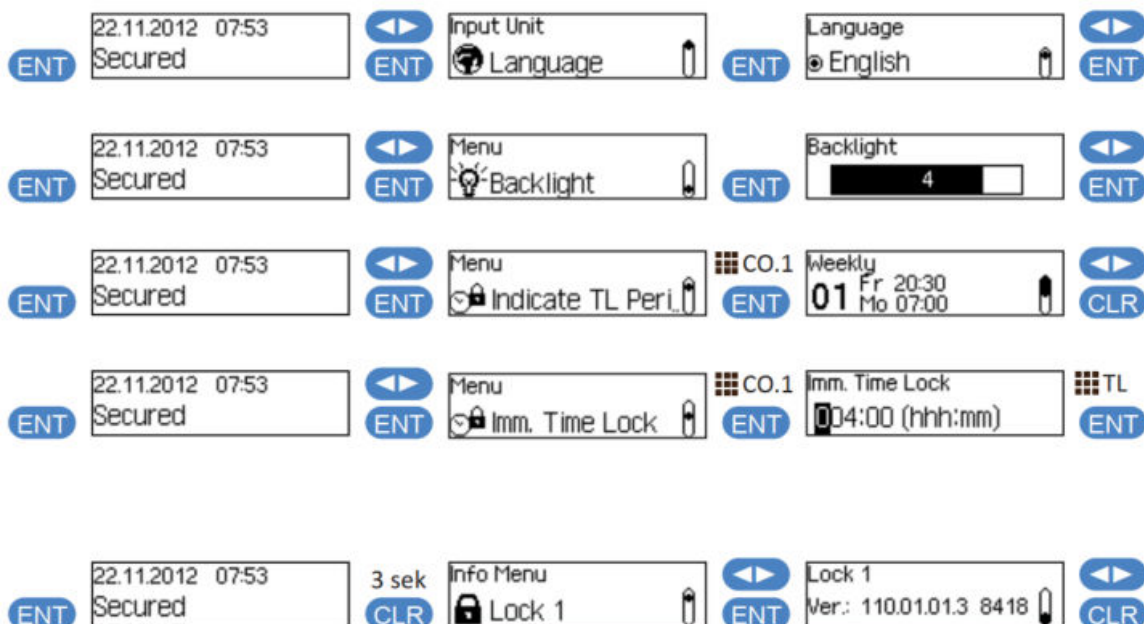
Idioma

Iluminar desde el fondo

Bloqueo de tiempo
(mostrar)

Inmediatamente. TL

Menú de información



Funciones de código

22.11.2012 07:39 Unlocked Menu Code functions Code functions Lock 1

Establecer nuevos códigos

Code functions L1 Inactive Codes 03 0Cc1 MA, MU x2 new code

Cambiar códigos

Code functions L1 01 0Ca1 Change old code x2 new code

Borrar códigos

Code functions L1 03 0Cc1 Delete old code code is deleted !

Funciones de tiempo

22.11.2012 07:39 Unlocked Menu Time Functions Time Functions Lock 1 MA, TC

Configuración de fecha/hora

Time Functions L1 Date/Time 10 Date/Time 22.12.2012 08:18 Date/Time

Configuración del bloqueo de tiempo

Time Functions L1 Weekly 02 Start Time Lock End Time Lock

Cambiar el bloqueo de tiempo

Time Functions L1 Yearly 01 24.12.17:30 27.12.07:30 Start Time Lock End Time Lock

Configuración del retraso de apertura

Time Functions L1 Time Delay 30:00 (mm:ss) Time Delay

Ajustes

22.11.2012 07:39 Unlocked Menu Settings Settings Lock 1 MA, TC

Activar TL inmediato / configurar por defecto

Settings L1 Other L1 Default value imm. TL (>0 = activation)

Activando remoto desactivar

Settings L1 Other L1 Remote disable Activating remote disable

Activando paralelo modo

Settings L1 Other L1 Parallel mode Activating parallel mode

Activando la identificación de 4 ojos

Settings L1 Other L1 Dual Mode Activating 4-eye-identification (selected lock)

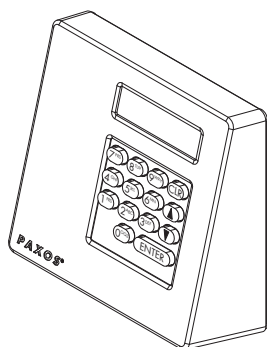
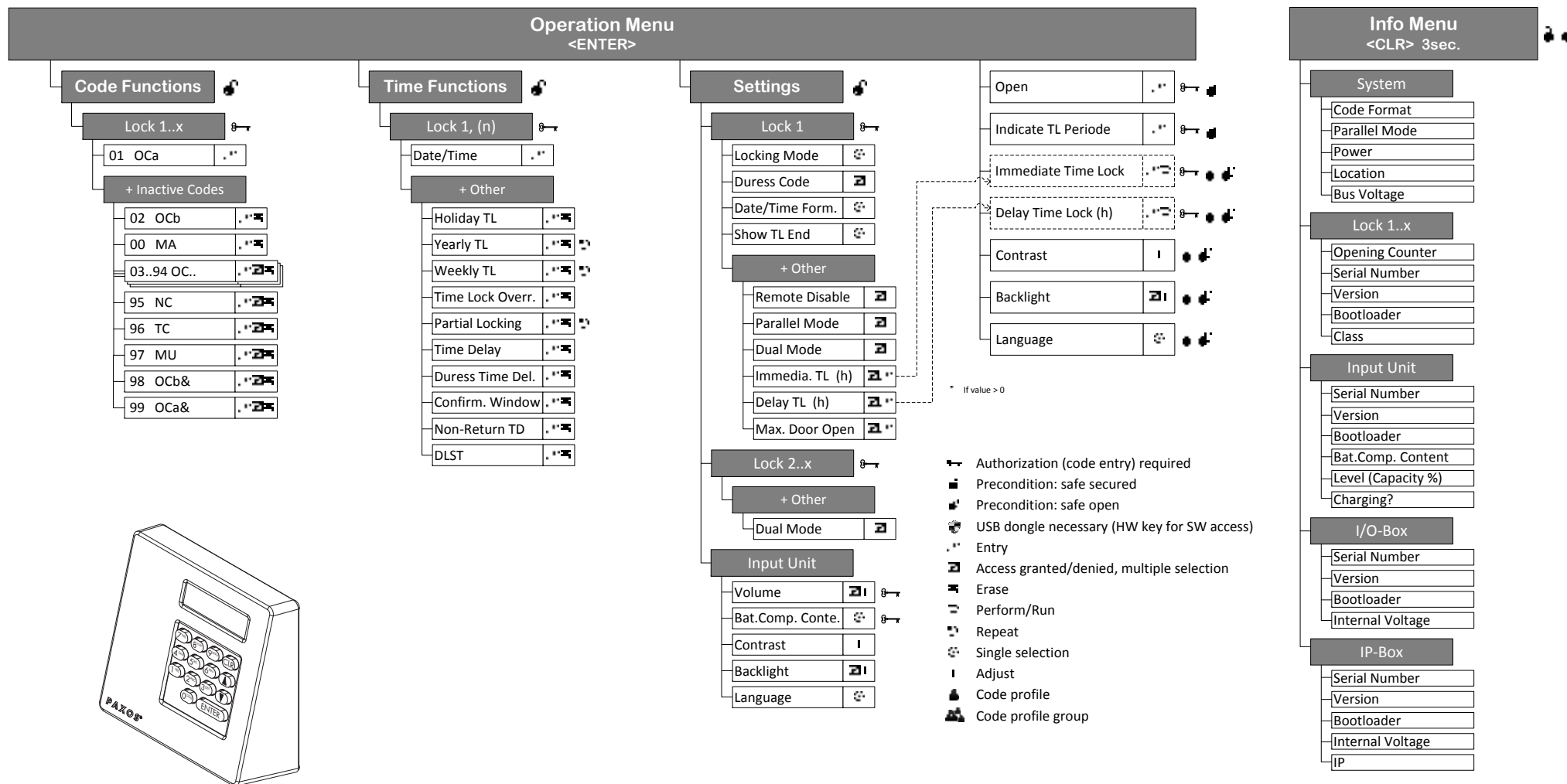
Reemplazo (recargable) baterías

Low battery

Batt. comp. opened, Batteries inside

22.11.2012 10:20 Battery code MA, MU, TC, 0Ca1+, 0Cx1

Menu overview



Menu Structure Input Unit

PAXOS® IP

Funções de entrada

Chaves	Função
 Pressão curta	– Confirmação de entrada – Acesse o menu do usuário na tela do modo padrão
 Pressão curta	– Excluir entrada – Abortar uma função – Retornar ao nível de menu anterior
 Pressão curta	– Selecione a próxima opção do menu – Selecione o próximo valor de entrada
 Pressão curta	– Selecione a opção do menu anterior – Retornando ao valor de entrada anterior
 Pressão curta	Entrada de número
 Pressione e segure a tecla. Solte a tecla assim que o menu de informações aparecer	Menu de informações de chamada



botão de discagem	Função
 Pressione brevemente o botão giratório.	– Confirmação de entrada – Acesse o menu do usuário na tela do modo padrão
 Pressione o botão giratório >1,5 segundos.	– Excluir entrada – Abortar uma função – Retornar ao nível de menu anterior
 Gire o botão giratório para a esquerda ou para a direita.	– Selecione a opção de menu seguinte ou anterior – Selecione o valor de entrada anterior ou seguinte – Aumentar ou diminuir o valor exibido
 Pressione e segure a tecla. Solte o botão giratório assim que como o menu de informações aparece	Menu de informações de chamada

Abertura

porta do cofre

Compartimento interno



Outras possíveis mensagens na tela

Bloqueio:

Bloqueio remoto

Período de bloqueio de tempo

28.12.2012 12:24
Remote Disabled

A operação é bloqueada por um sinal de entrada (I/O-Box) ou iniciada por AS 384 LÍQUIDO. Não é possível abrir.

>>> 28.12.2012 11:50
Time lock

Sistema bloqueado por um período de bloqueio de tempo (funções de tempo).

A abertura só é possível após interrupção do tempo de bloqueio ou após o término do tempo de bloqueio.

Batt. comp. opened,
Batteries inside

Compartimento da bateria aberto e/ou desconectado da fonte de alimentação externo. Consulte "Substituição das baterias".

2. É necessária entrada de código:

Identificação de 4 olhos.

! Enter second code!

Com a identificação de 4 olhos ativada, a fechadura só abre quando dois olhos são inseridos. códigos de abertura.

Atraso:

Atraso de abertura

Time Delay
00:07

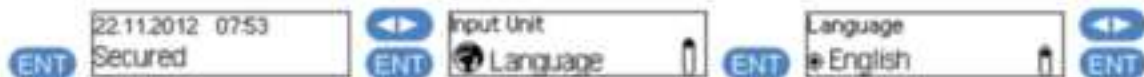
Se for programado um atraso de abertura, o período após para inserir o código antes que a fechadura seja aberta.

Janela de confirmação

Confirmation window
04:00

Se uma janela de confirmação estiver agendada, uma vez decorrido o atraso de confirmação abertura, apenas uma entrada de código adicional abrirá a fechadura.

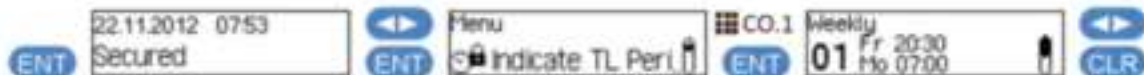
Idioma



Luz de fundo



bloqueio de tempo



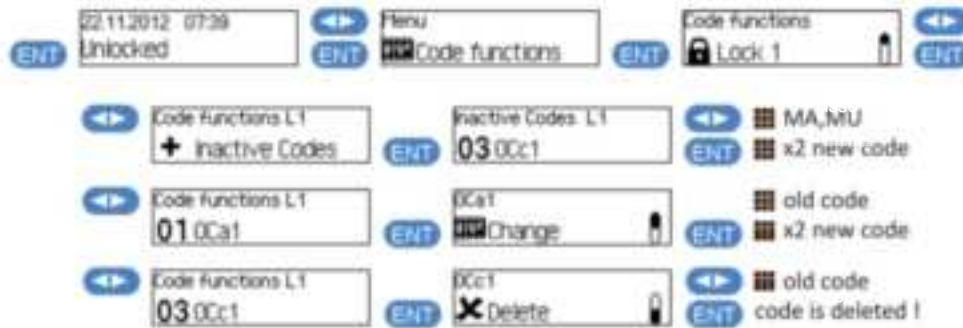
Imediatamente. T.L.



Menu de informações



Funções de código



Defina novos códigos

Alterar códigos

Excluir códigos

funções de tempo



Configurações de data/hora

Configurações de bloqueio de tempo

Alterar bloqueio de horário

Definir atraso de abertura

Configurações



Ative TL imediato / configure por
imperfeição

Ativando remotamente
desativar

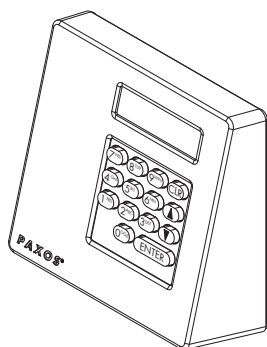
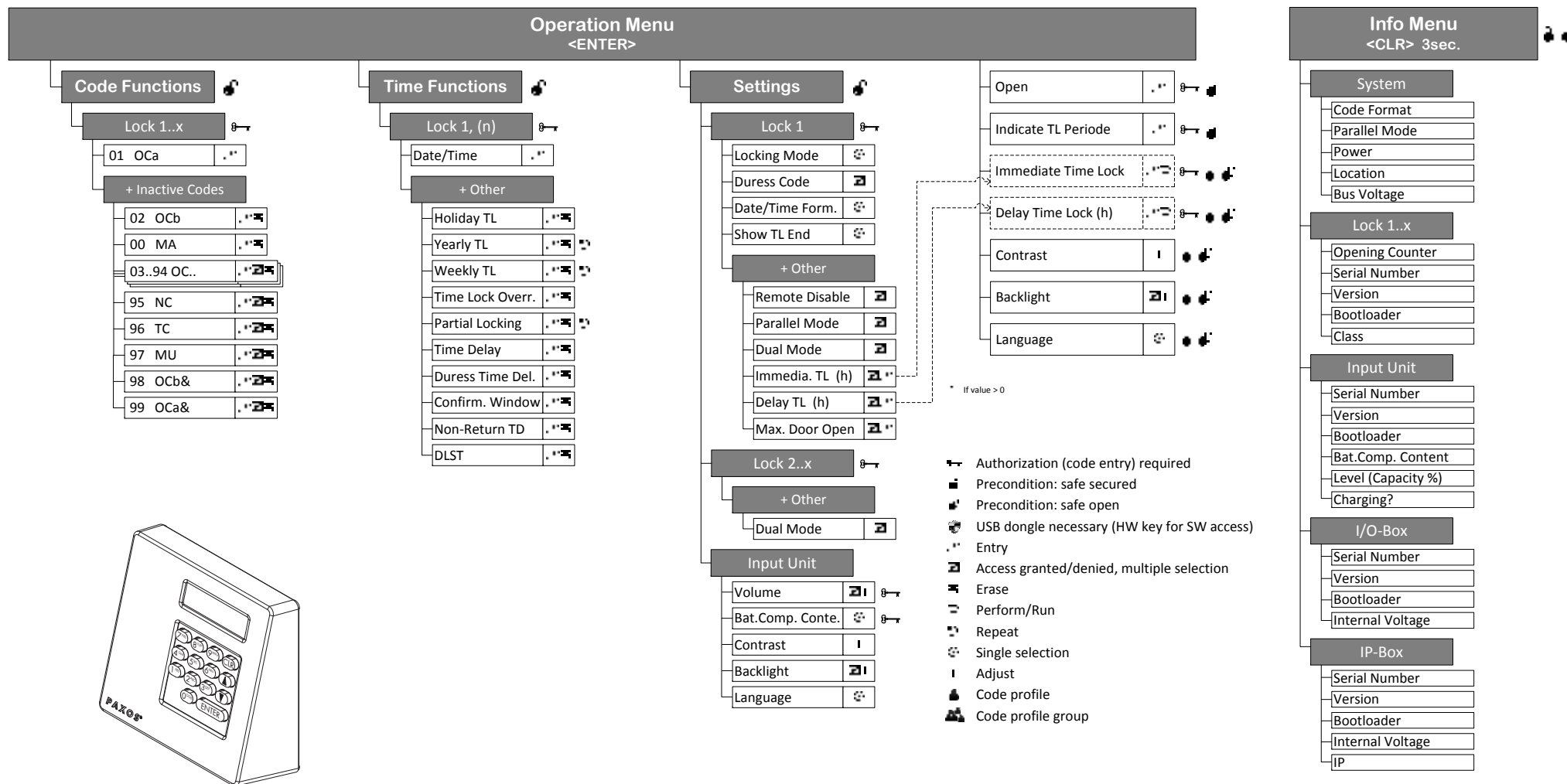
Ativando paralelo
caminho

Ativando a identificação de 4 olhos

Baterias de
reposição
(recarregáveis)



Menu overview



Menu Structure Input Unit